



MONITORUL

MUNICIPIULUI CLUJ

Apare de două ori pe lună

Reproducerea fără arătarea izvorului este interzisă
Partea oficială totuși se poate reproduce fără nici o
restricțiune

Biroul Redacției:

Strada Regina Maria 2 — Telefon 56

Apare sub conducerea unui comitet

ABONAMENT: Pe 1 an 150 Lei, pe jumătate de an 75 Lei. Un exemplar 5 Lei. Pentru autorități 200 Lei pe un an

5765—1927 cons.

PUBLICARE DE CONCURS.

Primăria Municipiului Cluj publică concurs pentru pavarea străzii Tunarilor. Pavarea va fi combinată din granit și bolovani de râu din Someș.

Să va anexa la ofertă recepisa casieriei centrale despre garanția depusă în efecte de Stat sau numerar.

Caietul de sarcini și deviziuni precum și toate deslușirile necesare să pot primi în biroul Serviciului tehnic Str. Brătianu Nr. 25 I.

Ofertele în plic închis și sigilat se vor înainta în sala de ședință a primăriei în ziua de **21 Iunie 1927, ora 17 p. m.**

Cluj, la Maiu 1927.

Primar : ss. **Vasile C. Osvadă.**

Ref. : ss. **Dr. Stanciu.**

Primăria Municipiului Cluj.

No. 1496—1927 cons.

PUBLICARE DE CONCURS.

Primăria Municipiului Cluj publică concurs pentru furnizarea unei Autoscară-Automată de 26 m. înălțime conform caietului de sarcini stabilit în baza ord. Min. de Interne Nr. 10251. C. 1924 și aprobat de către Consiliu Tehnic superior prin jurnalul 284—1924.

Ofertele se vor înainta în sala de ședință

a Primăriei Cluj în plic închis și sigilat la 12 Iulie a. c. ora 17.

Împreună cu oferta, să va depune și valdiul de 5% în numerar sau în efecte de Stat.

Deslușirile necesare să pot primi dela comandantul pompierilor și la Serv. Tehnic în oarele oficioasă.

Cluj, la 13 Maiu 1927.

Primar : ss. **Vasile C. Osvadă.**

9053—1927 cons.

PUBLICARE DE CONCURS.

Primăria Municipiului Cluj publică concurs, pentru pavarea cu bolovani de râu a drumului dela Teatrul Maghiar lângă țarmurea Someșului până la strada Coșbuc. Suprafața totală cca 5200 m².

Se va anexa la ofertă recepisa casieriei centrale despre garanția depusă în efecte de Stat, sau numerar.

Caietul de sarcini și devizul precum și toate deslușirile necesare se pot primi în biroul Serviciului tehnic, str. Brătianu Nr. 25, etaj I., în oarele de birou (7.5—1.5 a. m.).

Ofertele în plic închis și sigilat se vor înainta în sala de ședință a primăriei în ziua de 21 Iunie 1927, ora 17 p. m. Licitația se va ținea în sediul legii Contabilității Publice.

Cluj, la 17 Maiu 1927.

Primar : ss. **Vasile C. Osvadă.**

Referent : ss. **Ing. Ciortea.**



Primăria Municipiului Cluj.

No. 7035—1927 cons.

A N U N Ţ.

Se aduce la cunoştinţă generală, că în ziua de 5 Iulie a. c. ora 17 se va ţinea licitaţie publică în sala de şedinţă a Primăriei pt. furnizarea a unui automăturator — stropitor şi a unui auto camion închis pt. transportarea gunoiului.

Licităţia se va ţinea în conf. cu art. 72—84 din legea asupra contabilităţii publice. Vadiul 5%.

Cluj, la 20 Maiu 1927.

Primar : ss. **Vasile C. Osvadă.****Primăria Municipiului Cluj.**

No. 9567—1927.

A N U N Ţ.

Municipiul Cluj cumpără pe cale de licitaţie publică cu oferte în scris închise şi sigilate următoarele furaje :

60.000kg. (şase vagoane) fân

20.000 kgr. (două vagoane) paie

35.000 kgr. (trei şi jumătate vagoane) ovăs.

Licităţia se va ţinea în ziua de 5 August 1927, ora 5 p. m. în sala de şedinţe, înaintea Delegaţiunei Permanente a Municipiului, în conformitate cu art. 70—83 din legea asupra Contabilităţii publice.

Condiţiunile de licitaţie se pot vedea în biroul din Calea Traian Nr. 19.

Cluj, la 20 Maiu 1927.

Primăria Municipiului Cluj.**Primăria Municipiului Cluj.**

No. 9568—1927.

A N U N Ţ.

Municipiul Cluj cumpără pe cale de licitaţie publică cu oferte în scris închise şi sigilate următoarele furaje :

180.000 kgr. (optsprezece vagoane) fân,

70.000 kgr. (şapte vagoane) paie, şi

110.000 kgr. (unsprezece vagoane) ovăs.

Licităţia se va ţinea în ziua de 5 August 1927, ora 5 p. m. în sala de şedinţe, înaintea Delegaţiunei Permanente a Municipiului, în conformitate cu art. 77—83 din legea asupra Contabilităţii publice.

Condiţiunile de licitaţie se pot vedea în biroul din Calea Traian Nr. 19.

Cluj, la 20 Maiu 1927.

Primăria Municipiului Cluj.**Primăria Municipiului Cluj.**

No. 8705—1927.

A N U N Ţ.

Municipiul Cluj va cumpăra pe cale de licitaţie publică cu oferte în scris, închise şi sigilate 5000 (Cincimii) metri steri lemne de foc.

Licităţia se va ţinea conform cu dispoziţiunile art. 72—83 din Legea Contabilităţii publice în ziua de 17 Iunie 1927, ora 5 p. m. înaintea Delegaţiunei Permanente, sala de şedinţe.

Condiţiunile de licitaţie se pot vedea în Biroul Serviciului Economic al Primăriei camera No. 34.

Primăria Municipiului Cluj.**Primăria Municipiului Cluj.**

No. 8437—1927.

A N U N Ţ.

Municipiul Cluj va da în întreprindere pe cale de licitaţie publică cu oferte în scris închise şi sigilate, transportul lemnului de foc exploatate în pădurea sa din hotarul comunei Agârbiciu, partea aşa numită „Dumbrava” în cantitate de circa 1955 metri steri.

Licităţia se va ţinea conform cu art. 72—83 din Legea Contabilităţii Publice în ziua de 15 Iulie 1927, ora 5 p. m. înaintea Delegaţiunei Permanente, sala de şedinţă.

Condiţiunile de licitaţie se pot vedea la Serviciul Economic al Primăriei, camera No. 33.

Cluj, la 11 Maiu 1927.

Primăria Municipiului Cluj.

Primăria Municipiului Cluj.

No. 8436—1927.

A N U N Ţ.

Municipiul Cluj va da în întreprindere pe cale de licitaţie publică cu oferte în scris închise şi sigilate, transportul lemnului de foc exploatate în pădurea sa din hotarul Clujului, partea aşa numită „Lomb” în cantitate de circa 1615, 50/100 metri steri.

Licitaţia se va ţine conform cu art. 72—83 din Legea Contabilităţii Publice în ziua de 15 Iulie 1927, ora 5 p. m. înaintea Delegaţiunei Permanente, sala de şedinţă.

Condiţiunile de licitaţie se pot vedea la Serviciul Economic al Primăriei, camera No. 33.

Cluj, la 11 Maiu 1927.

Primar : ss. **Vasile C. Osvadă.**Secretar general : **Moga.****Primăria Municipiului Cluj.**

No. 8435—1927.

A N U N Ţ.

Municipiul Cluj va da în întreprindere pe cale de licitaţie publică cu oferte în scris închise şi sigilate, transportul lemnului de foc exploatate în pădurea sa din hotarul comunei Gilău, partea aşa numită „Pădurea oraşului”, în cantitate de circa 1200 metri steri.

Licitaţie se va ţine conform cu art. 72—83 din Legea Contabilităţii Publice în ziua de 15 Iulie 1927, ora 5 p. m. înaintea Delegaţiunei Permanente, sala de şedinţă.

Condiţiunile de licitaţie se pot vedea la Serviciul Economic al Primăriei, camera No. 33.

Cluj, la 11 Maiu 1927.

Primăria Municipiului Cluj.**Primăria Municipiului Cluj.**

No. 11073—1927.

A N U N Ţ.

Pentru darea în întreprindere a transportului gheţei dela fabrica de ghiată a oraşu-

lui (Abator) se publică concurs, conform legii Contabilităţii Publice pe ziua de **8 Iulie 1927 ora 5 p. m.** înaintea Delegaţiunei Permanente a Consiliului ; Oefrtanţii vor înainta ofertele în ziua amintită, conformându-se condiţiunilor de licitaţie, cari se pot vedea la Dir. Abatorului în orele oficiale.
Cluj, la 15 Iunie 1927.

Primăria Municipiului Cluj**Primăria Municipiului Cluj.**

No. 757—927 cons.

A N U N Ţ.

Să publică concurs pt. construirea alor 2 clozete publice în parc şi Str. Regina Maria.

Proectul, devizul, caietul de sarcini se pot vedea la serv. tehnic str. Brătianu 25, etaj I.

Licitaţia se va ţine în sala de şedinţă a primăriei la data 5 Iulie oara 17.

Cluj, la 16 V. 1927.

Primar: ss. **Vasile C. Osvadă.**

9771/927 cons.

A N U N Ţ.

Pimăria Municipiului Cluj publică concurs pentru un tăvălug cu forţă de aburi pentru cilindrarea şoselelor.

Caietul de sarcini precum şi devizul să pot primi în biroul Serviciului tehnic str. Brătianu No. 25. I.

Ofertele în plic închis şi sigilat să vor înainta până în 2 August 1927, oara 17 p. m., la Primăria Municipiului.

Cluj, la 14/VI. 1927.

Primar : ss. **Vasile C. Osvadă.**Consilier : ss. **Dr. Stanciu.****Primăria Municipiului Cluj**

No. 5517—1927.

Obiect : Constatarea şi impunerea taxelor şi contribuţiunilor comunale pe anul 1927.

Delegaţiunea Permanentă a Municipiului Cluj, având în vedere, că operaţiunile de impunere pe anul 1926 sau terminat la finea

acestui, an și astfel sunt reale și pe anul 1927 în scopul de a înconjura cheltuelile împreunate cu operațiunile unor noi impuneri și pe anul 1927 a adus următoarea

Hotărâre:

Impunerile taxelor și contribuțiilor comunale anuale evidențiate la Biroul de percepere al Municipiului care sau făcut pe anul 1926 se mențin și pe anul 1927 cu modificările ce sau adus sau se vor aduce de instanțele de apel și recurs.

Cei interesați pot înainta apel, contra impunerilor pe anul 1927 în termen de 20 zile dela publicarea hotărârii de față în Monitorul Municipiului Cluj care se vor adresa D-lui Primar.

Toate schimbările ce obvin se vor comunica de cei interesați Serviciul finanțelor și de Contab. a orașului care va lua măsurile necesare de ștergere respective sporirea taxelor.

Cluj, din ședința Deleg. Perm. ținută la 7 Iunie 1927.

Primar: ss. **Vasile C. Osvadă.**

Secretar general: **Moga.**

Primăria Municipiului Cluj.

No. 9652/1927.

A V I Z.

În sensul hotărârei Deleg. Perm. a Consiliului Municipiului Cluj, din 20 Mai a. c. se aduce la cunoștința tuturor proprietarilor de câini de pe teritoriul Municipiului Cluj că, constatându-se un caz de turbare, începând cu 24 Mai s'a declarat carantina pt. toți câinii timp de 90 zile. Câinii se vor ține legați atât ziua cât și noaptea și vor putea fi scoși din curte numai având botniță și legați. Despre orice îmbolnăvire sau deces al câinilor se va aviza serv. veterinar al Municipiului.

Contravenienții se vor pedepsi conform §§ 222 și 229 din Regul. Legii de poliție sanitară-veterinară.

Cluj, la 31 Mai 1927.

Primar: ss. **Vasile C. Osvadă.**

Secretar general: **Moga.**

Primăria Municipiului Cluj.

No. 7774/1927.

Obiect: Stabilirea taxelor de pășunat.

Hotărâre:

Aprobăm, că pentru vitele introduse în izlazurile comunale să se plătească pe exercițiul 1927; următoarele taxe:

1. pentru vitele introduse în corpul Tarcea,

- a) 390 Lei de cap de vite mare cu lapte.
- b) 390 Lei de cap de vită stearpă.
- c) 320 Lei de cap de juninci și genitrici.
- d) 360 Lei de cap de bou mare.

2. pentru vitele introduse pe corpurile „Sopor” și „Lomb”.

- a) 270 Lei de cap de vaci cu lapte.

3. pentru vitele introduse în corpul „Valea Caldă”.

- a) 500 Lei de cap de vită mare.
- b) 300 Lei de cap de vită mică.

4. pentru vitele introduse în corpul „Valea Gârboului”.

- a) 500 Lei de cap de vită mare.

Primăria orașului Cluj.

No. 9522/1927 cons.

PUBLICAȚIUNE.

Delegația permanentă a municipiului Cluj, publică concurs pentru continuarea canalului de beton în Calea Victoriei.

Oferte vor fi înaintate în plic închis și sigilat în sala de ședințe a Primăriei, în ziua de 15 Iulie a. c. ora 11 a. m.

Vadiul de 5% după suma finală a ofertei se va depune la Caseria Centrală a orașului, iară recepisa primită de aici, se va anexa la ofertă.

Caietul de sarcini și planurile se pot obține în biroul Direcțiunei Apeductului în orele de serviciu.

Licitația se va ține în confirmitate cu art. 72—83 al Legei pt. Contabilitatea Publică.

Cluj, în 9 Iunie 1927.

Primar: ss. **Vasile C. Osvadă.**

5. pentru cai introduși în corpul „Sub Gălcere”.

a) 300 Lei de fiecare cal.

Aprobăm celea cuprinse în procesul verbal dresat la 23, 24, 26 și 28 Martie 1927, referitor la înțocmirea planului economic etc. al izlazurilor comunale precum și celea cuprinse în procesele-verbale din 5 și 17 Aprilie cor. cu aceea, că designăm pe D-l Ioan Tămaș șef al circumscriptiei VI adm. ca secretar pe lângă Comitetul de cetățeni.

În fine admitând cererea cetățenilor locuitori din circumscriptia VI administrativă, cuprinsă în procesul verbal dresat la 17 Aprilie 1927, aprobăm, că taxele de pășunat se vor putea achita în două rate egale, prima, scadență la înscrierea vitelor la pășunat, iar a doua cu scadență în ziua de 15 Iulie 1927.

Cluj, din ședința deleg. perm. ținută la 27 Mai 1927.

Primar: ss. **Vasile C. Osvadă.**

Secretar general: **Moga.**

DECIZIUNE

Noi, Subsecretar de stat la departamentul de Interne:

Asupra raportului Primăriei Municipiului Cluj Nr. 20100/1926, prin care ni se trimite apelul făcut de mai mulți locuitori în contra hotărârei comisiunei interimare a numitului municipiu Nr. 14494 din 1926, relativă la majorarea taxelor pe gazul aerian și se pune chestiunea datei de când urmează să se încaseze această taxă.

Asupra primului punct având în vedere că tariful a fost majorat prin încheierea Consiliului municipiului Cluj, Nr. 25025 din 1 Decembrie 1925, care a fost aprobată de Ministerul de Interne cu ordinul Nr. 24264 C. din 21 August 1926, iar prin deciziunea comisiunei interimare Nr. 14494 din 1 Noembrie 1926, s'au fixat numai unele modalități de încasare, astfel că apelul făcut prin petițiunea ce ni s'a înaintat, care a fost înregistrată la Primăria Cluj la 15 Noembrie 1926, este tardiv;

Având în vedere că majorarea taxelor s'a aprobat numai după propunerea unei comisiuni de specialiști instituită de Ministerul de Interne;

Considerând că majorarea a avut de scop să procure societății de gaz din Cluj, suma necesară pentru aplicarea unui program de îmbunătățiri alcătuit de comisiune, astfel ca tariful majorat urmează a fi scos din vigoare imediat ce s'a încasat această sumă;

Că pentru aceste motive apelul urmează a fi respins;

Asupra punctului al doilea, având în vedere că prin ordinul Nr. 30662 C. din 10 Noembrie 1926 Ministerul a aprobat hotărârea comisiunei interimare a municipiului Cluj, Nr. 14494/1926, fixând însă dată de 1 Decembrie 1925 — dată la care a fost aprobată de consiliul municipiului majorarea taxelor prin decizia Nr. 25052/1925, — ca dată de percepere a taxelor majorate;

Având în vedere că majorarea tarifului s'a aprobat de Ministerul de Interne cu ordinul Nr. 24264 C. din 21 August 1926, fără a se fixa data când intră în vigoare taxele și numai ulterior prin ordinul Nr. 30662 C.; 10 Noembrie 1926, Ministerul a fixat data de 1 Decembrie 1925.

Considerând că prin raportul Nr. 20100 din 1926, Primăria municipiului Cluj, cere să se revină asupra datei de 1 Decembrie 1925 și să se fixeze data de 1 August 1926, motivând această cerere pe faptul că încasarea retroactivă ar îngreuna în mare măsură publicul consumator și că aprobarea este datată la 21 August 1926;

Pentru aceste motive

Decidem:

Art. I. Se respinge apelul locuitorilor din Cluj, contra hotărârei primăriei municipiului Cluj Nr. 14494/1926;

Art. II. Se revine asupra dispozițiilor date de Minister cu ordinul Nr. 30662 C. din 10 Noembrie 1926, numai în ceea ce privește data de percepere a taxei majorate, fixându-se ca dată, de percepere data de 1 August 1926.

Art. III. Direcțiunea Comunală este însărcinată cu executarea prezentei deciziuni. Cluj, la 30 Mai 1927.

Subsecretar de stat ss. **C. Bucșan.**

Director general, ss. **C. Caloian.**

Pentru conformitatea copiei

Șeful expediției, **Indescifrabil.**

Regia Monopolurilor Statului
Direcțiunea Generală
Direcția Vânzării

Nr. 32585/39, 1 8 Aprilie 1927.

Domnului Primar al comunei

CLUJ.

În ultimul timp s'a primit la această Direcțiune Generală, cereri dela diferite persoane, prin care solicitau stăruitor să li se libereze brevete pentru desfacerea produselor monopolizate în chioșcuri sau gherete, proprietatea comunelor, sub motiv că au obținut aceste gherete și chioșcuri la licitație cu obligațiunea expresă pusă de comună de a vinde în ele numai produsele R. M. S. și ziare.

Cum însă atât solicitanții cât și localurile trebuie să îndeplinească anumite condițiuni prevăzute de lege pentru a se putea libera brevete R. M. S. cea mai mare parte din aceste cereri, neîndeplinind condițiunile, au fost respinse.

Pentru ca să se înlăture pe viitor situația semnalată, avem onoare a vă comunica mai jos condițiunile cerute de lege pentru obținerea brevetelor R. M. S. condițiuni pe care imperios trebuie să le îndeplinească atât solicitanții de brevete cât și localurile în care se solicită înființări de debite.

Aceste condițiuni sunt :

1. Potrivit Legei I. O. V., brevete pentru desfacerea produselor monopolizate nu se pot libera decât invalizilor și văduvelor de război.

2. Localurile unde se solicită înființarea unui debit pentru desfacerea produselor R. M. S. potrivit Art. 52 din legea pentru administrarea și exploatarea monopolurilor Statului și încheerei Nr. 1189 din 29 Octombrie 1926, a Consiliului de Administrație al Regiei, trebuie să fie la distanță de 100 m. de debitele existente, indiferent dacă sunt sau nu pe aceiași stradă. Deci pe o rază de 100 m. de fiecare din debitele existente nu se mai pot înființa noi debite.

Această a doua condițiune a fost impusă de consiliul de Administrație pe baza legii pentru ca să se dea posibilitate debitantilor să poată avea din debit un câștig care să le permită o existență onorabilă.

Copie.

Comunicându-vă cele de mai sus, vă rugăm ca, pe viitor să nu se mai scoată la licitație cu destinație expresă, pentru a se desface numai produsele R. M. S. și ziare, gheretele, chioșcurile și prăvăliile proprietatea comunei care nu îndeplinesc condițiunea de distanță prevăzută la punctul 2, iar pentru acelea cari îndeplinesc condițiunile de distanță, să se ceară solicitanților să aibă imperios calitatea de invalid sau văduvă de război.

Procedându-se de către acea onor primărie după dispozițiunile prevăzute mai sus și cerute imperios de legile care guvernează Instituția noastră, ambele Administrațiuni vor fi dispensate de neplăcerile cauzate până în prezent de nerespectarea acestor condițiuni expres prevăzute de lege.

Director general, **Indescifrabil.**

Director, **Indescifrabil.**

Copie.

România
Administrația Financiară
a Județului Cluj

Nr. 6486 E. din 2 Maiu 1927.

Domnule Primar,

Avem onoare a Vă face cunoscut că conform cu legea timbrului și a impozitului pe acte și fapte juridice, ce s'a pus în aplicare pe ziua de 1 Mai a. c. cererile adresate autorităților administrative, precum și cele adresate instanțelor judeciare sunt supuse la taxa de timbru de opt Lei și conform dispozițiunilor art. 4 § 7 din această lege sunt supuse la taxa de timbru de un leu orice anexe (împrimate sau manuscrise) indiferent de numărul filelor, depuse odată cu cererile afară de cazul când anexe sunt supuse la alte taxe sau impozite de timbru.

Vă rog să nu se dea curs nici unei cereri care nu este suficient timbrată conform cu noua lege, a timbrului.

Totodată Vă rog să încunoștiințați și autoritățile în subordine ce aparțin de D-voastră pentru a se conforma acestei dispozițiuni.

Administrator financiar, **Indescifrabil.**

Șeful serviciului, **Indescifrabil.**

No. 8989—1927 cons.

No. 11057—1927.

PUBLICAȚIUNE DE LICITAȚIE

Delegațiunea Permanentă a Municipiului Cluj, deschide licitație pentru confecționarea îmbrăcămintelor necesare pompierilor orașenești și anume :

35 costume de vară (eston, vestă și pant.)
 35 costume de iarnă (veston, vestă și pant.)
 35 paltoane de iarnă
 Model și material, ca cel din anul trecut.
 35 chipie. Model ca cel din anul trecut.
 35 părechi de cizme din toval clasa I-a.
 Șteiful se fie didn talpă, precum și glengștupli, carâmbul se fie întărit c ubranz. Să se facă un model de cizme, părechi 35 pin-gele cu reparația tocurilor.

35 părechi căputări de cizme.

1 costum de vară, un costum de iarnă, un palton de iarnă, un chipiu, o păreche de cizme extra pentru comandantul pompierilor, precum și o păreche de căputare și pin-gele.

Ofertele precum și modele se vor înainta personal până la **19 Iulie a. c. orele 5 p. m.** în conformitate cu dispozițiunile art. 72—80 din Legea asupra contabilității publice, în camera 19 a Primăriei. Informațiunile necesare referitoare la aceasta licitație se pot primi la cazarma pompierilor.

Cluj, la 11 Iunie 1927.

Primar : ss. **Vasile C. Osvadă.**

Secretar general : **Moga.**

No. 9715—1927 cons.

PUBLICAȚIUNE DE LICITAȚIE

Delegația Permanență a Municipiului Cluj deschide licitație pentru livrarea a lor:
 30 centuri necesare pompierilor.

Ofertele precum și modele se vor înainta personal până la **19 Iunie a. c. orele 5 p. m.** în conformitate cu dispozițiunile art. 72—80 din lege asupra contabilității publice, în camera 19 a Primăriei. Informațiile necesare referitoare la aceasta licitație se pot primi la cazarma pompierilor.

Primar : ss. **Vasile C. Osvadă.**

Secretar general : **Moga.**

PUBLICAȚIUNE

Se aduce la cunoștința generală, că la 16 August 1927, ora 5 se va ține licitație publică pentru furnizarea a 965 buc. contoare electrice și o complectă stațiune pentru verificarea contoarelor electrice necesare Uzinelor Electrice ale Municipiului Cluj.

Ofertele închise și sigilate se vor înainta până la data de mai sus Delegațiunei Permanente a Municipiului Cluj.

Desfacerea ofertelor se va face în sala de sedință a Municipiului la data de mai sus.

Caietul de sarcini și informațiuni se vor cere dela Direcțiunea Uzinelor Electrice Cluj, Calea Regele Ferdinand No. 30, în zile de lucru între oarele 11—1.

Ofertanții se vor conforma Art. 72—83, din Legea Contabilității. Supra oferta nu se primesc.

Cluj, la Iunie 1927.

Primăria Municipiului Cluj.

PUBLICAȚIUNE

Subsemnata am pierdut brevetul industrial liberat de Autoritatea Industrială de I instanță a orașului Cluj, pentru vânzare de zaharicale și înghețată. Il declar nul.

Cluj, 30 V. 1927.

Nădășan Veronica

str. Grebla-mare 24.

PUBLICAȚIUNE

Subsemnatul am pierdut cartea mea de lucru liberată de Autoritatea Industrială de I instanță a municipiului Cluj sub No. 119—1903. O declar nulă în mâna oricui s'ar găsi.
 Cluj, 11 Iunie 1927.

Geza Landmann

Cluj, str. Șincai 5

Contabilitatea în partida dublă în administrațiile Comunale*)

În No. 4 al Revistei de Comerț și Contabilitate din 1926, arătăm că Municipiul București a făcut un început îmbucurător publicând Bilanțul Municipiului, alcătuit după normele Contabilității în partidă dublă.

Constatăm cu satisfacție că ideea prezentării situației Comunelor sub forma bilanțurilor anuale prinde tren și sperăm, că în curând vom putea urmări în Monitorul Oficial, pe lângă bilanțurile Societăților pe acțiuni și pe acelea ale administrațiilor Comunale, cari gospodărint banul a zeci și sute de mii de contribuabili, au mai mult chiar ca cele dintâi datoria să pună în cunoștință pe cetățeni, cel puțin odată pe an, de modul cum se administrează acest ban.

După București, Municipiul Cluj publica o interesantă situație financiară pe 1925, în care, spre deosebire de așa zisele „Conturi de gestiune” de până acum, cari sunt o combinație hibridă de posturi de cheltueli și venituri cu posturi de activ și pasiv, sau de simple mutațiuni, găsim : un tablou de venituri, cu evaluările respective, drepturile constatate, sumele încasate și sumele rămase de încasat și un alt tablou de cheltueli cu aceeași clasificare, apoi o recapitulare generală cu „excedentul”, noi credem că mai potrivită ar fi denumirea „Soldul” fiecărei coloane. Urmează apoi un inventar recapitulativ al averii cu specificarea fiecărui bun, unde se află care e titlul de proprietate, ce valoare are : productivă și neproductivă, ce venit produce și la ce folio din inventar se

găsește descrierea și mai amănunțită a banului.

Îată o lucrare, care ar putea servi ca exemplu nu numai Comunelor, dar și altor administrații mai înalte.

Municipiul Cluj ne-a dovedit prin această lucrare că nu este atât de greu să se alcătuiască inventarul averii publice dacă există buna voință, tenacitate și câți-va specialiști. Știm că **D-l Ministru Manoilescu** intenționează să facă un asemenea inventar și am dori să vedem pășindu-se la fapte fără prea multe comisiuni și consultări.

Alături de inventarul averii găsim și situația datoriilor cu arătarea creditorului, a sumei de plată, a anuităților (capital și dobândă) pe 1925, data achitării, restanțele de plată, datoria la sfârșitul exercițiului.

Și în fine se dă „bilanța”, termenul ar putea fi înlocuit prin „bilanțul” Municipiului cu activul și pasivul la 31 XII 1925. Nu înțelegem însă de ce nu s'a păstrat în totul și aci forma comercială, trecându-se în pasiv averea la începutul anului 1925 și sporul din cursul anului 1925 pentru a avea într'adevăr bilanța activului cu pasivul, altfel cele două părți nu se balansează.

Pentru cei ce citesc **prima oară un bilanț**, de sigur că forma adoptată de Municipiul Cluj este **mai sugestivă și mai ușor** de înțeles, pe viitor însă credem că s'ar putea adopta forma obișnuită în contabilitatea comercială, fără a se atinge prin aceasta principiul clarității, mai ales dacă bilanțul și întreaga situație financiară se însoțește de o scurtă dare de seamă. Am ținut să relevăm lucrarea interesantă a Municipiului Cluj, care **face cinste** colegilor experți contabili din acea administrație, spre a servi ca **model și imbold** și altor conducători ai Comunelor, iar colegii noștri, cari în unele orașe sunt în fruntea serviciilor financiare sau contabile, ar trebui să stăruie pentru generalizarea ideii.

V. M. Ioachim

*) Reproducem după Revista generală de comerț și contabilitate articolul de sus, privitor la orașul nostru.